

清诗三百首

刘琦 郭长海 吕树坤 译注

双色绘图诗词三百首系列



清诗三百首译析

刘琦 郭长海 吕树坤 译注



吉林文史出版社

图书在版编目(CIP)数据

清诗三百首译析/刘琦,郭长海,吕树坤译注. —长春:吉林文史出版社,2005.11

(双色绘图三百首系列)

ISBN 7-80702-338-4

I. 清... II. ①刘... ②郭... ③吕... III. ①古典诗歌—译文—中国—清代②古典诗歌—文学欣赏—中国—清代
IV. I207.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 001099 号

Qingshi Sanbaishou Yixi

清诗三百首译析

刘 琦 郭长海 吕树坤 译注

责任编辑:王尔立

装帧设计:韩璘/点石设计工作室

责任校对:李洁华

封面题字:大风

吉林文史出版社出版 880×1230 毫米 32 开本 9.625 印张 1 插页 200 千字
(长春市人民大街 4646 号) 2005 年 12 月第 1 版 2005 年 12 月第 1 次印刷
长春市利源彩印有限公司印刷 印数:1-6 000 册 定价:18.50 元
吉林文史出版社发行 ISBN 7-80702-338-4



前言

1644年的夏天，清朝的军队穿越山海关，长驱直入，杀进了中原地区。一路上势如破竹，打过了黄河，打过了长江，一直打到了南海边上，开创了中国历史上最后一个封建大帝国的版图，造就了清王朝267年的基业。

随着军事上的胜利，以及政治体制的确立，社会秩序的稳定，文化也相应地得到了发展，进入了封建社会文化史上的最后一个发达期，文学上的成就也是空前的。小说创作首先出现了中国文学史上的一个高峰，与明代小说并称明清小说。戏曲创作也步入了一个新的时代，与明代戏曲并称明清戏曲。散文创作也出现了新的繁荣，中国古典散文史上最后一个亮点桐城派古文也在这个时期出现。剩下来的只有诗歌。它虽然没有唐诗那样光辉灿烂，没有宋词那样瑰丽多姿，没有元曲那样潇洒俊逸，没有明代小曲那样清新活泼，但是，它向时代推出了四万多名诗人，它向历史提供了四百万首诗歌。在只有二百多年的时代空间里，它有这么丰盛的创造力，这么繁多的创作量，不能不使人感到惊讶和欣喜。除了感叹和钦佩之外，我们还能说些什么呢？

总览清代诗歌的发展，大体上可以分做三个时期：
首先是清朝初期，大约包括顺治、康熙、雍正三朝，
从1644年到1735年约90年间。这个时期的特征是

爱国主义思想和民族精神大发扬的时期。由于清兵入关时的大屠杀政策，引起了汉族人民的英勇抵抗，一部分人在战斗中牺牲了，一部分人在抵抗失败之后，流转各地，或遁入山林，或僦居庙观，他们表现出不投降、不屈服、不合作、不应征的民族气节。在诗歌中就表现为强烈的反抗精神和不屈的战斗精神，此后，便转入了悲愤的控诉，痛苦的低吟。理想的破灭，信念的绝望，成为诗歌中的主调。如明清之际三大思想家顾炎武、黄宗羲、王夫之，还有阎尔梅、傅山、归庄、杜濬、方以智、陈忱、申涵光、钱澄之以及屈大均、陈恭尹等人。他们这些有反清内容的诗，在清初曾经被查禁，被抄没。但是，在《天启崇祯两朝遗诗》和《明遗民诗》两书中，还能看到大部分。在他们之中，在表现了强烈的民族意识的同时，还有人把眼光投向广大底层人民的痛苦生活，如吴嘉纪、沙张白等人。

在清初这场激烈的斗争中，还有一些负面的诗人出现，其中最具有代表性的便是钱谦益和吴伟业两人。钱谦益以明朝礼部尚书而降清，被列入《贰臣传》。他在明末诗坛上本来就有一定影响，降清之后流风余韵仍然未减，但他后期的诗多忏悔之作。吴伟业很后悔自己的出山，发出了“我本淮王旧鸡犬，不随仙去落人间”的悔叹，他的《圆圆曲》最为后人击节赞赏，而且对后世以长篇歌行来吟咏史事产生了绝大的影响。

随着抗清斗争的失败，民族精神在不断减弱，这脆弱的一丝丝余响，还只有在后来的文字狱中能听到，此后便越来越淡化，直至阒尔无闻。代之而起的是年青的后劲力量。他们出生在明清交替、战火纷飞之际，待长大成人之后，早已是清朝的臣民了。过去的那一场灾难在他们心中早已不留什么痕迹，或者是依稀记得，但慑于新朝的严威，或为了保存自己的生命、家产、前途，于是纷纷出来应仕，通过科举之途，走上了做官之路。其中最有代表性的诗人莫如王士禛。他才富学赡，少年得志，以一题《秋柳》诗而名闻天下，此后官运亨通，一直做到刑部尚书的高位，他又创“神韵说”来平

衡诗坛的认识，并广收弟子，以扩大自己的影响。这就使得他成为清朝初年影响最大的一位诗人。出现在他的灵光圈之中的诗人，像“南施北宋”等，都是很有影响的人物。与王士禛相并称的，在南方，则有朱彝尊等的浙派诗人，以及稍后一些的查慎行、尤侗、彭孙遹、洪升等，而与王士禛有过交往的小说家蒲松龄的诗，在描写劳动人民的苦难生活上，可称独具一格。

由于王士禛及其周围诗人的影响，使清诗进入了一个全盛的时期，开始了清诗的第二个时期，大约从雍正末年到乾隆、嘉庆直到道光初年，即 1735 年到 1840 年大约百年之久。这个时期诗坛上的特点是诗歌流派的产生。除了王士禛的“神韵说”还在发挥着作用之外，像沈德潜“格调说”、翁方纲的“肌理说”以及袁枚的“性灵说”都相继出现，虽然他们这些诗歌主张的影响有远有近，拥有的作者群和读者群的范围有大有小，但他们都对清代中期诗歌的发展起了丰富和推动的作用，表现了清代中期诗坛上异彩纷呈、争妍斗奇的大好局面。以地域而论，这时期的“江左三大家”蒋士铨、赵翼、袁枚三人的诗歌也都有各自的面貌。还有后来被称为“南王北舒”的王昙、舒位，又有人把他们二人加上孙原湘并称为“三君”。如果再算上抑郁诗人黄景仁，新调诗人张问陶，那么，这个时期的诗坛还是颇不寂寞的。其实，要说最有影响的诗人，还应该说是较为接近性灵说而又不名一家，别有自己的面貌的诗人，这其中要数郑板桥最具代表，他以画成诗，以诗作画的独特个性，表现了他的完美人生，故其诗多真实之感。

这个时期的诗，还有两个特点值得注意，一是描写底层人民生活困苦的诗更为增多。其实，描写民间的困苦，是中国诗史上的一个优秀传统。从《诗经》以来，便相继不断，特别是唐代白居易等人提倡的新乐府运动，一直影响后世。明代以来逐渐加多，而到了清代则大盛，前面提到的吴嘉纪、钱澄之、沙张白、申涵光以至查慎行等人已经把它们纳入自己的创作范围之内，至清代中期，这类诗更加多产，大有数不清之

势，诸如卖儿卖女，卖妇卖孙，还有水灾、旱灾、风灾、虫灾，以及船夫、纤夫、缝穷妇等，生活面相当广泛，其中水平最高的，首推赵执信的《甬入城行》，写出了人民大众自发起来的反抗斗争。好在清人已经辑有《田间诗选》一书，收辑颇多。1960年，北大中文系的师生们还编过《关于历代农民问题文学资料》一书，收辑得也不少，读者可以参看。

另一个特点是，这个时期还出现了中国古代诗歌中稀有的品种，就是有关工矿生产题材的诗，如书中选录了田雯的《采砂谣》、王鸣盛的《采煤叹》、章永祚的《石油湾》以及钮琇的《采煤曲》等，这是可以令读者耳目一新的。

从道光20年以后，历咸丰、同治、光绪、宣统五朝，即通常说的晚清时期，今所称近代时期，是清代诗歌发展的第三个时期，从1840年到1912年大约70年左右的时间。这个时期的特点，是爱国主义思想的进一步发展，资产阶级维新运动的出现和资产阶级革命思想的成熟。

在中国通史上，爱国主义思想高涨的时期有三个，一个是南宋末年，一个是明末清初，再一个就是清末。而清朝一朝，从它始建国到灭亡，都受到了民族主义革命思潮的冲击。从1840年鸦片战争开始，帝国主义强盗们闯进中国的大门，立即遭遇中国人民强烈的反抗斗争，以《三元里》、《牛栏冈》等为起点的反帝爱国诗歌由此开始产生，以后历经中法战争、甲午中日战争、义和团起义等多次保卫祖国的战争，形成了一条反帝爱国诗歌的红线，贯穿在这七十多年当中。这些诗歌，从阿英同志所编选的《中国近代反侵略文集》的五种选本中都可以看到。

这个时期诗歌的第二部分，是资产阶级维新派文学运动的兴起，而其中尤以诗歌的发生较早。其中如黄遵宪的新派诗最有影响，而梁启超倡导的诗界革命运动不仅全面表现了维新派的革新要求，而且也把中国的古典诗歌推向了一个全新的境界，他们的诗中出

现的崭新的思想如物竞天择、生存竞争、自然淘汰、弱肉强食等，以及资产阶级的社会观、哲学观、历史观和人生观等，天赋人权的思想，自由、平等的要求，民主、革命等概念一下子刷新了中国人的思想，人们从封建思想桎梏中挣脱出来，睁开了眼睛看世界。可以说，诗界革命运动是清代诗歌史上一次大的解放运动，有力地促进了中国人民的觉醒。

这个时期诗歌的第三部分，是资产阶级革命派的诗歌。由于资产阶级革命派的诗歌，是从资产阶级维新派的诗界革命运动中脱胎而出的，他们在宣传资产阶级的民主、革命、自由、平等诸方面步调是一致的，所以，最初的革命派诗人也都写过诗界革命内容的诗，其中最杰出的诗人莫过于秋瑾，其他如高旭、陈去病、柳亚子、马君武、宁调元，只是到了后来，随着革命运动的深入，种族革命目标的逐步确定，他们才在保皇与革命、君主立宪和彻底革命方面与改良派有了分歧直至对立，因而革命派诗歌的内容越来越强烈，表露得也越来越清楚、明白，最后导致了南社的成立，成为近代革命诗歌活动的中心。革命派的诗歌成为团结人民、教育人民，打击敌人、消灭敌人的有力的武器，成为清朝统治灭亡的挽歌和革命政权诞生的赞歌。限于时间和影响，南社诗人的诗，在本书中都没有选入。

清代诗歌史的最后一页，是由烈士们来完成的，他们前仆后继，英勇战斗，抛头颅，洒热血，用鲜血，用生命，用理想，用信仰，铸就了一代诗史，像邹容，像秋瑾，像徐锡麟，还有黄花岗的烈士们，反帝斗争中牺牲的烈士们，他们的事迹永远值得后人怀念，他们的诗，永远是后人学习的最为生动的教材。限于篇幅，这一部分内容，我们将在《中国近代烈士诗钞》中来完成。

二

我国是一个诗的国度，历朝历代，能写诗的人很多，从《诗经》、《楚辞》之后，《全汉三国晋南北朝诗》、《全唐诗》、《全宋诗》、《全元诗》都已编完，《全明诗》也

在编辑之中，但《全清诗》却尚未编出。清朝 267 年间究竟产生了多少诗歌，一直是个未知数。最近有人编出一本《清人文集目录》，所收作者约 4 万人，文集也就有 4 万部之多。从诗的角度而言，写诗较写文章容易一些，因而诗集的数量要较文集的数量多一些。再者，清朝科举考试，有一项是诗歌，就是《赋得……》，那是每个考生必须要做的。因此，能写诗的人必定还要更多一些。4 万部诗集，可以肯定地说，是一个相当保守的数字。即便如此，我们以这个数字为基数，假定每一个诗集含有 100 首诗，那么，将会有 4 百万首诗，当然，这又是一个相当保守的数字，可是这是多么惊人的一个数字啊！

要把这 4 百万首诗全都读完，那是相当不容易的，不消说读，就是要找到它们，那也是相当不容易的，要在 4 百万首诗中选出 300 首来作介绍那就更是一件不容易的事了。我们采用的方法就是，重点的诗人看他本人的诗集，一般的诗人，通过《清诗别裁》、《清诗铎》以及近人编的《清初记事初编》来完成，《清诗别裁》、《清诗铎》两书没有收录的，主要是晚清的部分，则使用了阿英编的《中国近代反侵略文集》的五种文学集。维新派诗人的诗，则多取自《清议报》和《新民丛报》等报刊。革命派诗人的诗，主要选自他们的文集和当时的报刊。

在选诗的过程中，凭这小小的三百首诗，根本无法全面反映清诗的全貌，只好把选择的重点放在那些能反映社会重大问题上，例如清初的诗，多选取一些反清志士的诗，清中期便多选用一些反映人民苦难生活的诗。清末则多选一些爱国主义的诗篇以及一些反映维新志士要求革新，反清志士要求革命的诗。所选的诗，多从内容上着眼，而于形式上、风格上、流派上，实在是照顾不过来了。

所选的诗人中，能扩大一些的，只有一个方面，就是女性的诗。在传统的二千多年里，社会上对女性，大约有两标准，一条是宣扬“女子无才便是德”，另

一方面对一些女性诗人、女性的诗又大加赞扬。从唐代开始有女性的诗集出现,到了清代也不知有多少诗集流传下来。据有人对清代女性词人的词集作过统计说,约有六百多家,那么女性诗人的诗集显然应当高于这个数字,这就为我们提供了可供选择的天地。

清代诗歌中还有一个特点就是长篇歌行体的诗特别多。从清初吴伟业的《圆圆曲》开始,此后代有所作,但因为本书篇幅所限,所选较少。不是我们没有学习到,而是出于不得已,只好割爱。

在本书所选的每一首诗中,都分做五部分,即作者简介、本诗、注释、评析、翻译。作者简介尽量从简,只介绍生卒年、名字号、籍贯、出仕及诗集几项,对其诗歌创作背景和创作道路都不作过多分析,在注释中,也尽量从简,在极为难解的情况下,才注明典故的出处,也尽量少引原文。评析和翻译两部分,也是不太容易做的两件事,我们只好尽心去做,尽力而为。

每一位诗人的前后顺序,以其生年先后排列,这样做只是便于查检。凡不知生卒年的诗人,或所知不太准确的,以大约年限排列在相应的诗人前后。

本书选注结束之后,发现所选的顾炎武、归庄、阎尔梅、杜濬、钱澄之、吴嘉纪、屈大均、陈恭尹等八人已被本社出版的《明诗三百首译注解析》一书所收。为避免重复起见。本书除顾炎武以外其余均予以删除,请读者见谅。

在本书注释过程中,曾经参考了陈祥耀等选注的《清诗选》(1984年北京,人民文学出版社出版)和丁力选注、乔斯补注的《清诗选》(1985年长沙,湖南人民出版社出版)的部分注释,近代部分参考了北大中文系选注的《近代诗选》的部分注释,特此声明,并致谢意!

本书在选注过程中一定会有许多错误和缺点,恳切希望专家学者提出批评和指正,在此仅表谢意!

编者

2005年12月

目 录

京口即事 顾炎武 /1

精卫 顾炎武 /2

又酬傅处士山次韵 顾炎武 /3

塞下曲 顾炎武 /4

悼亡 顾炎武 /5

绝句 吴嘉纪 /6

冬日田家(四首选一) 吴嘉纪 /7

朝雨下 吴嘉纪 /7

船中曲 吴嘉纪 /8

内人生日 吴嘉纪 /9

鲁连台 屈大均 /10

金陵后观棋(六首选一) 钱谦益 /11

后秋兴之三(八首选一) 钱谦益 /12

狱中杂诗(录一) 钱谦益 /13

和盛集陶《落叶》(二首选一) 钱谦益 /14

咏同心兰四绝句(选一) 钱谦益 /15

西湖杂感(选一) 钱谦益 /16

留题秦淮丁家水阁 钱谦益 /18

乙酉岁除(选一) 傅山 /19

圆圆曲 吴伟业 /20

捉船行 吴伟业 /24

过吴江有感 吴伟业 /25

过淮阴有感 吴伟业 /26

卧病旬日未已,闲书所感 黄宗羲 /27

问石人 释函可 /28

石人答 释函可 /28

同阿字诸子夜坐 释函可 /29

沈阳杂诗(选一) 释函可 /30

看月 方以智 /31

独往 方以智 /32

九日得顾宁人书约游黄山 徐夔 /33

清明前一日 李渔 /33

叹燕 陈忱 /34

九歌(选二) 陈忱 /35

喜表弟董樵书至 宋琬 /36

狱中对月 宋琬 /37

蓬蒿行 侯方域 /38

估客乐 侯方域 /39

口号 尤侗 /41

题韩蕲王庙 尤侗 /41

牧童谣 施闰章 /42

泊樵舍 施闰章 /43

悲风动中夜 王夫之 /44

春旱 申涵光 /45

吴宫词 毛先舒 /46

扬州 黄生 /47

筑堤谣 黄生 /47

赠柳生 毛奇龄 /48

计甫草至寓斋 汪琬 /49

连遇大风,舟行甚迟,戏为二绝(选一) 汪琬 /50

官军行 汪琬 /51

缝人 王铎 /51

登雨花台 魏禧 /52

晓发中牟 陈维崧 /53

忆贵池吴师 陈维崧 /54

二日雪不止 陈维崧 /55

废第叹过马士英故居 沙张白 /55

续春陵行 沙张白 /57

二月丝 沙张白 /58

洛城谣 沙张白 /58

新婚别 沙张白 /59

京口作 叶燮 /60

次韵黄九烟民部《思古堂诗》 吕留良 /61

乱后过嘉兴(选一) 吕留良 /62

常山山行 朱彝尊 /63

马草行 朱彝尊 /64

鸳鸯湖棹歌(一百首之八) 朱彝尊 /65

鸳鸯湖棹歌(一百首之十) 朱彝尊 /65

度大庾岭 朱彝尊 /66

越江词 朱彝尊 /67

粤曲 梁佩兰 /68

秋日登滕王阁 彭孙遹 /69

秋夜师次松花江,大军以牙兵先济。窃于道

旁寓目,即成口号,示同观诸子 吴兆骞 /70

长白山 吴兆骞 /71

江上 王士禛 /72

高邮雨泊 王士禛 /73

秦淮杂诗(选一) 王士禛 /74

真州绝句(选一) 王士禛 /74

采砂谣 田雯 /75

沙民谣 郎长衡 /77

豫民谣 郎长衡 /77

题冀渭公所藏杨忠愍《梅花诗卷》 郎长衡 /78

纳闾王 万斯同 /79

田间口号 蒲松龄 /80

灾民谣 蒲松龄 /81

流民 蒲松龄 /82

饿人 蒲松龄 /83

挽船行 蒲松龄 /84

寒食 洪升 /85

燕女 孔尚任 /85

经废村 孔尚任 /86

马卒歌北调 孔尚任 /87

汴梁杂诗 查慎行 /88

三间祠 查慎行 /89

晓过鸳湖 查慎行 /90

早过淇县 查慎行 /91

赈饥谣 查慎行 /91

秣陵怀古 纳兰性德 /92

记征人语 纳兰性德 /93

读洪昉思《稗畦行卷》感赠一首,

兼寄赵秋谷赞善 曹寅 /94

出关 徐兰 /95

将往平山堂,风雪不果(二首) 吴敬梓 /96

题息夫人庙 郑汉仪 /97

咏史 陆次云 /98

五人墓 陆次云 /99

贮入城行 赵执信 /100

金陵杂感(选一) 赵执信 /102

刈麦行 沈德潜 /103

挽船夫 沈德潜 /104

秋宿葛岭涵青精舍 厉鹗 /105

富春 厉鹗 /106

悍吏 郑燮 /107

燕京杂诗(选一) 郑燮 /108

潍县署中画竹,呈年伯包大中丞括 郑燮 /109

予告归里,画竹别潍县绅士民 郑燮 /110

竹石 郑燮 /111

题屈翁山诗札,石涛、石溪、八大山人山

水小幅并白丁墨兰,共一卷 郑燮 /112

扬州(选一) 郑燮 /113

绍兴 郑燮 /114

嘲教馆 郑燮 /115

洪山女歌 钱载 /116

观王文简所题马士英画 钱载 /117

小店 钱载 /118

澶渊 袁枚 /119

马嵬 袁枚 /120

湖上杂诗(选一) 袁枚 /121

采煤叹 王鸣盛 /122

西湖葛岭有嘲 王鸣盛 /123

石油湾 章永祚 /124

富春至严陵山水甚佳 纪昀 /125

杭州 蒋士铨 /126

立春前一日喜雪 蒋士铨 /127

缝穷妇 蒋士铨 /127

论诗 赵翼 /129

论诗 赵翼 /130

过文信国祠同舫庵作 赵翼 /130

官纤夫 吴省欽 /131

打麦词 毕沅 /132

夏日(四首选一) 李调元 /133

偶成(选一) 洪亮吉 /134

夜作昼 沈起凤 /135

少年行 黄景仁 /136

都门秋思(四首选一) 黄景仁 /137

别老母 黄景仁 /138

圉虎行 黄景仁 /139

采煤曲 钮琇 /142

征妇怨 孙原湘 /143

住谷城之明日,谨以斗酒牛膏合琵琶之
十二弦侑祭于西楚霸王之墓 王翼 /144

荒年杂诗 焦循 /146

卢沟 张问陶 /147

梅花岭吊史阁部 舒位 /148

阳湖道中 舒位 /150

催科 陆继辂 /151

寻辽后梳妆楼故址 顾春 /152

戊子避乱舟中寄弟 方婉 /152

寄子诗 徐氏 /153

五日吊古 孙淑 /154

钱塘怀古 毛秀惠 /156

库水谣 毛秀惠 /157

旅夜闻寇 方维仪 /158

出塞 方维仪 /159

金陵怀古 倪瑞璿 /159

阅明史马士英传 倪瑞璿 /160

湖上秋月 黄媛介 /161

送顾启姬北上 荣静仪 /162

输租行 高景芳 /163

悼亡 高景兰 /164

啸台 吴靖 /165

梦天 许叔 /166

明妃 郭润玉 /168

王昭君 陈葆贞 /169

送外入都 席佩兰 /170

秋兴六首(其三) 徐德音 /171

偶成 宋凌云 /172

养蚕诗(其二) 金顺 /173

弃儿行 黄克翼 /174

新雷 张维屏 /175

三元里 张维屏 /176

粤东杂感(九首选一) 程恩泽 /177

索炬叹 程恩泽 /178

赴戍登程口占示家人 林则徐 /179

次韵答陈子茂德培 林则徐 /180

鬻儿行 陆嵩 /181

金陵 陆嵩 /182

观棋偶咏 陆嵩 /183

夜坐 龚自珍 /184

秋心(三首选一) 龚自珍 /185

咏史 龚自珍 /185

己亥杂诗(选六) 龚自珍 /186

打粥妇 祁雋藻 /189

寰海后(选一) 魏源 /190

村邻失稻歌 沈谨学 /191

贫况 沈谨学 /192

4
传闻 张际亮 /193

沪上杂书(五首选一) 何绍基 /194

杞忧 林昌彝 /195

亭槛词(选一) 林昌彝 /196

荒年谣·小车磷磷 鲁一同 /197

卖菜妇 姚燮 /198

南辕杂诗(选一) 姚燮 /200

广陵吊史阁部 黄燮清 /200

黄天荡怀古 黄燮清 /201

灾民叹(六首选一) 黄燮清 /202

者海铅厂 郑珍 /203

经死哀 郑珍 /204

咄咄吟(一百二十首选一) 贝青乔 /205

杂谣(五首选一) 贝青乔 /207

流民船 贝青乔 /207

大河北百里间自去秋至今无雨雪 莫友芝 /208

印子钱 金和 /209

饲蚕词(五首选一) 金和 /211

流民谣 俞樾 /212

汤阴谒岳忠武庙 俞樾 /213

述志诗 洪秀全 /214

吟剑诗 洪秀全 /215

果然英雄 杨秀清 /215

果然忠勇 杨秀清 /216

回港舟中诗 洪仁玕 /217

二月下浣军次遂安城北吟于行府 洪仁玕 /218

感事诗 李秀成 /219

白龙洞题诗 石达开 /220

驻军大定与苗胞欢聚即席赋诗 石达开 /221

春日沪上感事 王韬 /222

捐纳官 诸明斋 /223

讼师 诸明斋 /224

缝穷 诸明斋 /225

开铁路 褚维乾 /225

庚午书事 李慈铭 /227

甲辰五月二十日绝笔 翁同龢 /228

多难 王闿运 /229

闻中法息战感赋 郑观应 /229

闻都门消息(三首) 樊增祥 /230

书愤 黄遵宪 /233

今别离(四首) 黄遵宪 /234

哀旅顺 黄遵宪 /238

军歌(二十四首选一) 黄遵宪 /239

赠梁任父同年 黄遵宪 /239

狱中诗 杨深秀 /240

有感 曹洞堂 /241

国仇 林纾 /242

十月十四日夜饮秦淮酒楼,闻陈梅生侍御、

袁叔舆户部出都遇乱,感赋 陈三立 /244

乙酉春有感 陈玉树 /246

戊戌八月感事 严复 /247

出都留别诸公 康有为 /248

戊戌八月国变纪事(四首) 康有为 /249

与菽园论诗,兼寄任公、孺博、曼宣 康有为 /251

闻意索三门湾,以兵轮迫浙江,

有感 康有为 /252

梦中 刘光第 /253

感时(四首选一) 易顺鼎 /254

老农述灾象,作此诗 沈汝瑾 /255

舟中观刈麦 沈汝瑾 /256

朝议 沈汝瑾 /256

闻道 沈汝瑾 /257

绝句 夏曾佑 /258

梦归 江建 /259

冬夜 江建 /259

离台诗 丘逢甲 /260

天涯 丘逢甲 /261

得颂臣台湾书却寄 丘逢甲 /261

春愁 丘逢甲 /262

儿缆船并序 谭嗣同 /263

六盘山转饷谣 谭嗣同 /264

有感 谭嗣同 /265

狱中题壁 谭嗣同 /265

绝命词 谭嗣同 /266

有感 蒋智由 /267

卢骚 蒋智由 /268

题潘兰史《独立图》 康广仁 /269

戊戌八月感事 唐才常 /269

爱国歌(选三) 梁启超 /270

自励 梁启超 /273

志未酬 梁启超 /273

读陆放翁集(二首) 梁启超 /275

纪事诗(选一) 梁启超 /275

狱中示复生 林旭 /276

《警世钟》引子(二首) 陈天华 /277

出塞 徐锡麟 /278

喜雨漫赋 秋瑾 /279

杞人忧 秋瑾 /280

感事 秋瑾 /281

黄金台怀古 秋瑾 /282

黄海舟中感怀(选一) 秋瑾 /282

对酒 秋瑾 /283

探骊歌 秋瑾 /284

杂咏 郑贯公 /285

吊陈星台 陈伯平 /286

狱中答西狩 邹容 /287

和西狩 邹容 /287

京口即事^①

顾炎武

白羽出扬州^②，黄旗下石头^③。

白羽飘扬大军从扬州出征，黄旗招展直取石头城。

六双归雁落^④，千里射蛟浮^⑤。

勇士射落空中的归雁，将军斩杀江里的蛟龙。

河上三军合，神京一战收^⑥。

三军在河上欢呼会师，可望一举收复神京。

祖生多意气^⑦，击楫正中流。

像祖逖那样壮怀激烈，中流击楫气势如虹！



【作者简介】

顾炎武(1613~1682)，初名绛，后改名炎武，字宁人。江苏昆山人。明末秀才。清朝初年，参加抗清起义，失败后周游四方，坚持不仕清朝，表现了高度的民族气节。诗学杜甫，多反映人民的困苦生活和自己眷恋故国的心情。其诗风苍凉悲壮。有《日知录》、《亭林诗文集》等著作。

【注释】

①京口：今江苏镇江。②白羽：指军队。③黄旗：祥瑞之气。《宋书·符瑞志》：“黄旗紫盖见于斗牛之间，有天子气。”④六双：《史记·楚世家》：“楚人有好以弱弓微缴加诸归雁之上者，顷襄王召而问之，对曰：……大王之贤，所弋非直此也，见鸟六双，以王何取？何不以圣人为弓，以勇士为缴，时张而射之？此六双者，可得而囊载也。”⑤射蛟：《汉书·武帝纪》：“元封五年，上(武帝)自出浞阳，浮江，射蛟江中，获之。”⑥神京：指北京。⑦祖生：即祖逖，字士雅，晋元帝时为奋威将军，曾兴师北伐，立誓要恢复中原。

【赏析】

此诗作于顺治二年(1645)。1644年，南朝弘光帝在南京即位，大学士、督师史可法镇守扬州。清多尔袞致书史可法劝降，史可法不为所动，坚守孤城。清兵南下，史可法被清兵所败。顾炎武写此诗歌颂了史可法的抗清精神，也表达了自己抗清复明的愿望。诗中前三联描写了史可法出师镇守扬州的威武气势和史可法所向无敌的武艺与抗清精神。最后一联以晋朝奋威将军祖逖为喻，表现了欲夺胜利、恢复中原的决心。诗歌写得气势宏迈，有凛然正气；诗中多处用典，用得自然贴切。清沈德潜说顾炎武做诗：“肆力于学……穷极根抵，韵语其余事。然词必己出，风霜之气，松柏之质，两者兼有。就诗品

论，亦不肯作第二流人。”此诗很符合这个评价。

精卫^①

顾炎武

万事有不平，尔何空自苦^②？

悠悠万事总有不平之处，你为什么白白地自去受苦？

长将一寸身，衔木到终古^③。

总是将自己弱小的身躯，终年衔木填海如此劳碌。

我愿平东海，身沉心不改。

我的志愿就是要填平东海，身沉海底此心也不会更改。

大海无平期，我心无绝时。

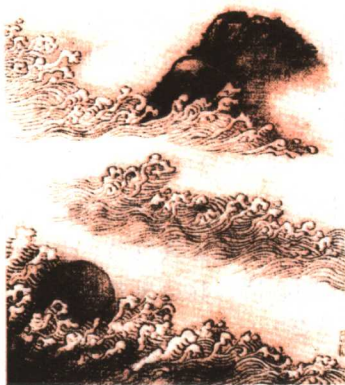
大海没有填平之日，我的心就没有断绝之时。

呜呼！君不见西山衔木众鸟多，

啊，你没看见西山衔木的鸟是那么多，

鹊来燕去自成窠^④。

那些燕鹊飞来飞去仅仅知道为自己修巢筑窝。



【注释】

①精卫：鸟名。《山海经·北山经》：“发鸠之山，有鸟状如乌，文首（头上的毛有花纹），白喙（嘴），赤足，名曰精卫。常衔西山之木，以湮（沉）于东海。”②尔：指精卫。③终古：永远。④窠（kē）：鸟窝。

【赏析】

这首诗作于顺治四年（1647）。诗的内容取材于神话故事《山海经》，借精卫填海的故事来表达诗人誓死抗清复明的志向。此诗的寓意很深，清兵入关后，汉族人民纷纷起来抗清，很多爱国志士为此捐躯，但也有一些卖国求荣者，在民族危亡之际，卑躬屈膝，奴颜事清。诗人通过精卫鸟矢志填海，不惜捐躯的精神，比喻和歌颂了坚持抗清的爱国志士，而以燕、鹊之流只知道筑造自己的巢穴来鞭挞了那些民族的败类。在精卫与鹊燕的对比中，突出了精卫崇高的形象。此诗在艺术构思上有独到之处，对精卫的形象塑造，不是单纯叙述，而是通过对话和对比，来揭示精卫的内心世界，从而展示精卫的崇高精神。实际上，这里的“精卫”是诗人的化身，是诗人精神世界的袒露。由此可见诗人坚持抗清的民族气节。